

2002

CHAPTER 38

CHAPITRE 38

**Supplementary Appropriations Act
2002-03**

**Loi supplémentaire de 2002-03
portant affectation de crédits**

Assented to June 7, 2002

Sanctionnée le 7 juin 2002

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

There may be paid out of the Consolidated Fund a sum not exceeding in the whole \$500,000 to be applied towards defraying the several charges and expenses of the public service, not otherwise provided for, from the first day of April, 2002 to the thirty-first day of March, 2003 as set forth in the Schedule following, and such sum shall be paid and applied only in accordance with the votes set forth in the Supplementary Estimates for the fiscal year ending March 31, 2003 upon which document the Schedule is based.

Il peut être prélevé sur le Fonds consolidé une somme ne dépassant pas au total \$500,000 qui servira à subvenir, ainsi qu'il est énoncé à l'annexe, aux diverses charges et dépenses des services publics du 1^{er} avril 2002 au 31 mars 2003, auxquelles il n'est pas autrement pourvu; cette somme ne doit être payée et affectée qu'en conformité des crédits figurant au budget supplémentaire de l'année financière se terminant le 31 mars 2003, document sur lequel l'annexe est basée.

SCHEDULE

ANNEXE

LOANS AND ADVANCES

PRÊTS ET AVANCES

Department of Finance	\$500,000	Ministère des Finances	\$500,000
Total Loans and Advances	\$500,000	Total des prêts et avances	\$500,000
Grand Total - Supplementary Estimates for the fiscal year ending March 31, 2003, not otherwise provided for	\$500,000	Total général - Budget supplémentaire pour l'année financière se terminant le 31 mars 2003 (charges et dépenses auxquelles il n'est pas autrement pourvu)	\$500,000